

National Consortium for Languages Education



Department for Education

Delivered by:



In partnership with:



In partnership with:



© UCL 2023

Funded by:



Thames West Led by Ada Lovelace Church of England High School



AfL in MFL: Ensuring students don't get lost

Funded by:

Department for Education

IOE - Faculty of Education and Society

Delivered by:

In partnership with:



In partnership with:



© UCL 2023



Share your understanding in small groups (5 minutes)



MFLPR 2016 15.1 Assessment is a central part of learning, and effective teachers gauge pupils' understanding continuously, subtly adapting what they plan to do to ensure that the pace is maintained and that all pupils get the right blend of challenge and support in their teaching. Assessment techniques for languages vary from specific tests of vocabulary or grammar points to free writing and oral presentations on themes of the pupils' choice. All of these have their place, and the selection of the right assessment for a specific purpose is an important part of teachers' pedagogical expertise

Discussion point: Research



	Where the learner is going	Where the learner is	How to get there
Teacher	Clarifying, sharing and	Engineering effective discussions, tasks, and activities that elicit evidence of learning	Providing feedback that moves learners forward
Peer	understanding learning intentions	Activating students as learning resources for one another	
Learner		Activating student of their own l	

Learning intentions









	Where the learner is going	Where the learner is	How to get there	
Teacher	Clarifying, sharing and	Engineering effective discussions, tasks, and activities that elicit evidence of learning	Providing feedback that moves learners forward	
Peer	understanding learning intentions	Activating students as learning resources for one another		
Learner		Activating student of their own I		

Check for understanding





Effective and efficient?







Je ne pas voudrait recycler car clest tres ennuyeux mais mon frère voudrais regde av il pense que bon car il pense que bon



Effective and efficient?





Asking the right questions at the right time:

What was the key knowledge in this part of the lesson?

Key Learning points:

- Discussing what we would like to do for the environment using "je voudrais + infinitive"

Which of the following should not be used to check understanding in the learning cycle?

- 1. Choose the correct translation of "I would like to recycle" "je voudrais recycler" / "je voudrais recycle"√
- 2. How do you form the conditional mood?
- 3. Write 5 things you would like to do for the environment



Effective and efficient?



Students in schools where formative assessment practices were embedded made the equivalent of two additional months' progress in their Attainment 8 score. Students with the lowest prior attainment made even more progress than those with the highest prior attainment.

8.0.







I know whether I got this right or wrong. I know how to move forwards...







4 types of "check for understanding"

- Multiple choice statements with plausible distractors which is correct? Justify your answer
- True or False Justify your answer
- Matching information
- What is missing?





0







Which of these sentences means "I would like to recycle"?

- 1. Je voudrais recycle.
- 2. Je voudrait recycler.
- 3. Je voudrais recycler.
- 4. Je voulais recycler.

Challenge: Explain why you have chosen this sentence.

True or false.



False

True or False?

The phrase "je voudrais" is always followed by an infinitive verb

True

Justify your answer

- Where you want to say you would like to do something, je voudrais is followed by an infinitive
- 2) Je voudrais can either be followed by an infinitive or a present tense verb

True or false.



Correct or incorrect?

"Je voudrais recycle"

Correct



Justify your answer

- Where you want to say you would like to do something, je voudrais is followed by an infinitive.
- 2) The verb has been conjugated incorrectly using the wrong ending.



Match the key vocabulary

la circulation

le réchauffement de la Terre

les glaciers

les espèces en danger











What word is missing from this sentence?

A cause de la réchauffement de la Terre, je voudrais _____ l'électricité.

- 1) gaspiller
- 2) économiser
- 3) pas
- 4) beaucoup

"I must do some research"?

- 1) Je doit faire de la recherche.
- 2) Je dois fais de la recherche.
- 3) Je dois faire de la recherche. 🗸

"I can encourage others"?

- 1) Je peux encourage les autres.
- 2) Je sais encourager les autres. \checkmark
- 3) Je peux encourager les autres. \checkmark
- 4) Je peut encourager les autres.

"We want to get a degree"?

- 1) On voudrait obtenir un diplôme.
- 2) Nous voulons obtenir un diplôme.
- 3) On veut obtenir un diplôme.
- 4) Nous voulez obtenir un diplôme.

Now translate: We must get a degree. Nous devons obtenir un diplôme.

Now translate: Teachers want to work with children. Les profs veulent travailler avec les enfants

Number 1 is also a correct sentence but means « we would like to ». This is a good sentence to use in your work because it uses the conditional tense.



Be ready to explain why the other choices are incorrect

Vivo means...

- 1. I am
- 2. I live 🗸
- 3. I speak

Challenge: How do you say the other options in Spanish?

How would a boy say "I am Honduran" in Spanish?

- 1. Soy Honduran.
- 2. Soy hondureña.
- 3. Soy hondureño.

Challenge: Why did you choose this answer?

Amir celebrated the Christmas meal with Océane. Who did what ? Choose Amir (je) or Océane (elle). Then write what each person did in English.

Q	Amir	Océane	anglais	R
1	\checkmark			1
2		\checkmark		2
3		\checkmark		3
4				4
5		\checkmark		5
6				6
7		\checkmark		7
8				8

SUPPORT

Réveillon = special festive meal usually eaten on Christmas Eve or New Year's Eve in the evening. En retard = late

Sofía is speaking with Quique: Who is speaking?



Which image are they talking about?



Your friend Axelle is writing a blog about his visit to a concert but the auxiliaries have been missed. Choose the correct auxiliary verb.



happened in the concert.

Whether you pronounce the e or not changes the tense of the verb. Past participles ending –er change to é which is pronounced. Present tense verbs ending in –er change to e. Remember in the present tense this e is silent.

Listen out for the last SSC	verb	infinitive meaning	past participle (ending in é)	present tense (je/tu/il/elle)
in each word ¹	cess _	to stop/quit	\checkmark	
to determine if 2	sembl _	to seem		\checkmark
it's a past participle or a	illumin _	to light up		\checkmark
present tense	encourag _	to encourage	\checkmark	
verb. 5	tir _	to pull	\checkmark	1
6	tomb _	to fall	\checkmark	
7	entr _	to enter		
8	gard _	to keep		

[ai] ou [a]?

- 1 [clear] Cl_r
- 2 [feature] tr_t
- 3 [male] m_le
- 4 [thick] ép_S
- 5 [stadium] St_de 6 [rank] gr_de 7 [wish] SOUh_t 8 [chair] Ch_Se

Making Assessment formative





Making Assessment formative





How does the **teacher respond** to the AfL in the video?

By the end of the questioning episode has the knowledge gap been filled?

How does the teacher know for sure?

Is this an **effective** use of lesson time?

What does the classroom teacher do when students can't answer a question?



Challenge: How could the teacher have re-designed the AfL question to more effectively check for understanding?

Making Assessment formative





Why is this a more effective use of lesson time?

Goal: Curriculum - plan effective AfL, pre-empt and address misconceptions

Plan responses to misconceptions

Plan your responses to the likely misconceptions and errors that students will make. This promotes deeper student understanding

- O Prioritise: ensure most significant misconceptions are tackled directly. Plan when to tackle smaller errors
- O Name it: clearly highlight the misconception and make it clear why it's an error
- O Make it concrete: re-teach the concept using concrete examples and ensuring the explanation is very clear
- Make students accountable: ensure students can explain the key concept and the misconception after the reteach or explanation

Explore this step

Back

How does the teacher respond differently to the AfL in this video? By the end how has the knowledge gap been filled? How does the teacher know for sure?

How can questioning be used to develop student understanding?







It is important that after explanation, modelling and questioning that **pupils have** the opportunity to practise and that this practice requires them to think hard about the material they have just encountered (Willingham, 2009).







A quick response to questioning



Planning

- Find a closed AfL task in a lesson.
 Imagine students have a knowledge gap and get it wrong.
- Script 1-2 sentences that you'll use after to explain the knowledge gap to students.
- Plan how you might then use another quick closed AfL activity to check for understanding (how might you do this without creating a slide)

@ Goal: Curriculum - plan effective AfL, pre-empt and address misconceptions

Plan responses to misconceptions

Plan your responses to the likely misconceptions and errors that students will make. This promotes deeper student understanding

- O Prioritise: ensure most significant misconceptions are tackled directly. Plan when to tackle smaller errors
- O Name it: clearly highlight the misconception and make it clear why it's an error
- Make it concrete: re-teach the concept using concrete examples and ensuring the explanation is very clear
- Make students accountable: ensure students can explain the key concept and the misconception after the reteach or explanation

Activity: Discussion points





Task 1: Thinking about your current AfL practice in MFL lessons



<u>Task 2:</u> How effectively does your current AfL practice check for understanding and progress students' understanding through addressing misconception?



<u>Task 3:</u> Is there a shared understanding of assessment in your departmental team? How can you support others in your team to develop their understanding and practice?



<u>Task 4:</u> Identify priority areas for further development in AfL to achieve consistently high standards across your departmental team.





Feedback







